



Voyages en provenance des États-Unis et d'outre-mer à destination du Canada

Perspectives sur la concurrence à court terme Troisième trimestre de 2011

À l'intention de la
Commission canadienne du tourisme

Préparé par
le Conference Board du Canada

2011 avril

CONTENU

Le présent rapport fournit des renseignements les marchés cibles étrangers du Canada pour le troisième trimestre de 2011 (de juillet à septembre).

Table des matières

Introduction	3
Indice de compétitivité des prix – Tableau récapitulatif	4
États-Unis	5
Capacité aérienne des États-Unis vers le Canada.....	5
Capacité aérienne des États-Unis vers des destinations concurrentes.....	5
Indice de compétitivité des prix	6
Mexique	7
Capacité aérienne du Mexique vers le Canada	7
Capacité aérienne du Mexique vers des destinations concurrentes	7
Indice de compétitivité des prix	8
Royaume-Uni	9
Capacité aérienne du Royaume-Uni vers le Canada	9
Capacité aérienne du Royaume-Uni vers des destinations concurrentes	9
Indice de compétitivité des prix	10
France.....	11
Capacité aérienne de la France vers le Canada	11
Capacité aérienne de la France vers des destinations concurrentes	12
Indice de compétitivité des prix	12
Allemagne	13
Capacité aérienne de l'Allemagne vers le Canada.....	13
Capacité aérienne de l'Allemagne vers des destinations concurrentes.....	14
Indice de compétitivité des prix	14
Japon.....	15
Capacité aérienne du Japon vers le Canada.....	15
Capacité aérienne du Japon vers des destinations concurrentes.....	16
Indice de compétitivité des prix	16
Corée du Sud.....	17
Capacité aérienne de la Corée du Sud vers le Canada	17
Capacité aérienne de la Corée du Sud vers des destinations concurrentes	18
Indice de compétitivité des prix	18

Chine.....	19
Capacité aérienne de la Chine vers le Canada.....	19
Capacité aérienne de la Chine vers des destinations concurrentes	20
Indice de compétitivité des prix	20
Australie	21
Capacité aérienne de l’Australie vers le Canada.....	21
Capacité aérienne de l’Australie vers des destinations concurrentes.....	21
Indice de compétitivité des prix	22
Inde.....	23
Capacité aérienne de l’Inde vers le Canada.....	23
Capacité aérienne de l’Inde vers des destinations concurrentes	23
Indice de compétitivité des prix	24
Brésil	25
Capacité aérienne du Brésil vers le Canada.....	25
Capacité aérienne du Brésil vers des destinations concurrentes	25
Indice de compétitivité des prix	27
Indice de taux de change du dollar canadien (pondéré en fonction du tourisme).....	28
Annexe : Calcul de l’indice de compétitivité des prix	29
Aperçu	29
Méthodologie	29

Introduction

Le rapport *Perspectives sur la concurrence à court terme* fournit des données sur la concurrence dans les marchés touristiques cibles du Canada pour la prochaine saison touristique. Le principal objectif de ce rapport est d'offrir des indicateurs prévisionnels qui aideront la Commission canadienne du tourisme (CCT) et ses nombreux partenaires de l'industrie touristique à planifier plus efficacement le prochain trimestre.

Le rapport comprend les éléments suivants :

Indice de compétitivité des prix : Le prix des produits touristiques canadiens comparativement au prix des produits de leurs principaux concurrents étrangers constitue l'un des aspects importants de la compétitivité globale du Canada en tant que destination touristique. L'indice de compétitivité des prix est calculé sur la base des tarifs aériens, des tarifs hôteliers, du coût des repas et d'autres frais engagés par les visiteurs au Canada, comparativement aux coûts pour des destinations concurrentes.

Capacité aérienne à destination du Canada : La capacité de se rendre à une destination fait partie intégrante de la planification et de la décision de faire un voyage. C'est pourquoi le niveau de capacité aérienne directe est analysé, au moyen de données de BACK Aviation Solutions Inc. L'accès au Canada par voie aérienne à partir des marchés touristiques cibles s'avère fondamental, car la croissance des voyages en provenance de certains marchés déterminés est liée à l'amélioration de cet accès.

Remarque : Les tableaux des capacités aériennes mentionnent le nombre de sièges disponibles en avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Capacité aérienne vers des destinations concurrentes : La comparaison des services aériens offerts en provenance des marchés cibles étrangers vers des destinations qui font concurrence au Canada pour ces marchés fournit un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Un tableau indique, pour chacun des pays liés aux marchés touristiques, le niveau et le taux de variation du service aérien direct au départ du pays vers les destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Indice de taux de change du dollar canadien (pondéré en fonction du tourisme) : Cet indice suit l'évolution du taux de change moyen (en incluant et en excluant le dollar américain) auquel les voyageurs étrangers sont soumis en voyageant au Canada.

Renseignements supplémentaires sur les marchés sources de l'Inde et du Brésil, et examen d'un groupe élargi de destinations concurrentes du Canada : En plus de donner un premier aperçu des indicateurs prospectifs pour l'Inde et le Brésil, le présent rapport élargit la liste des destinations concurrentes du Canada dans plusieurs des marchés touristiques cibles émetteurs. Cependant, comme cette analyse élargie en est à sa première édition, il n'est pas possible pour le moment de comparer la compétitivité des prix par rapport à l'année dernière.

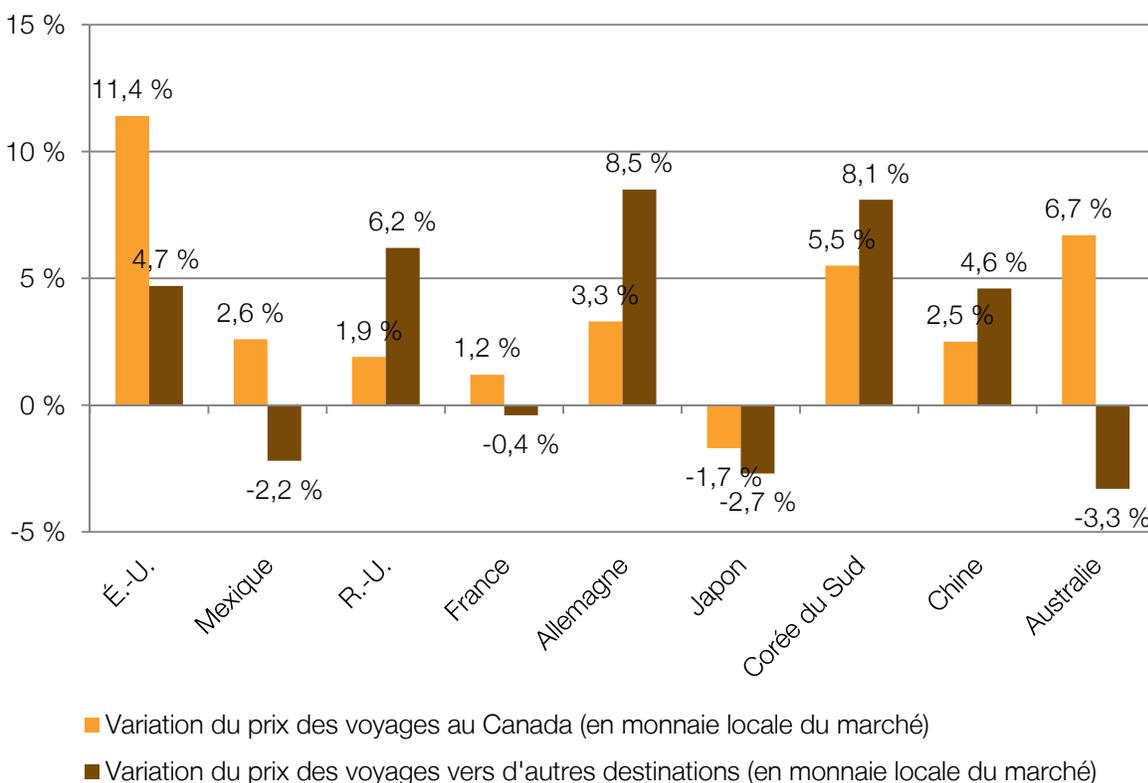
Indice de compétitivité des prix – Tableau récapitulatif

Le prix des produits touristiques canadiens comparativement au prix des produits de leurs principaux concurrents étrangers constitue l'un des aspects importants de la compétitivité globale du Canada en tant que destination touristique. L'indice de compétitivité des prix permet de déterminer les tendances en matière de prix dans les marchés cibles et de surveiller la compétitivité relative des prix au Canada.

L'indice de compétitivité des prix est calculé sur la base des dépenses du voyageur potentiel qui sont prévues au chapitre des billets d'avion, de l'hébergement et des repas, ainsi que d'autres frais de séjour au Canada, comparativement aux frais engagés dans le cas de destinations concurrentes.

Voici un résumé des résultats de l'indice de compétitivité des prix pour le troisième trimestre de 2011. Le tableau ci-dessous illustre la différence, d'une année à l'autre, entre le coût moyen des voyages à destination du Canada depuis le marché d'origine (première colonne) et le coût moyen des voyages vers les marchés concurrents (deuxième colonne).

**Variations du coût des voyages au Canada par rapport aux marchés concurrents
(T3 de 2011 par rapport au T3 de 2010)**



Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, FareCompare, SideStep.

Par rapport à la même période l'année dernière, on prévoit une hausse de la compétitivité des prix au Canada dans de nombreux marchés émetteurs durant le troisième trimestre de 2011, à l'exception des États-Unis, du Mexique, de la France et de l'Australie. Dans ces quatre marchés,

on attribue la baisse de la compétitivité des prix en partie à la chute des prix des voyages vers plusieurs marchés concurrents du Canada, de même qu'à la relative fermeté du dollar canadien. Pour plus de détails, veuillez consulter l'indice de compétitivité des prix figurant dans la section pour chacun des marchés dans le présent rapport.

États-Unis

Capacité aérienne des États-Unis vers le Canada

La capacité de se rendre à une destination étant un facteur essentiel à la planification et à la concrétisation d'un voyage, nous avons examiné le service aérien offert entre les États-Unis et le Canada grâce aux données de BACK Aviation Solutions. L'accès par voie aérienne est important parce que la croissance des voyages en provenance de certains marchés touristiques en dépend.

Il est important de souligner que les tableaux indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais que les données peuvent changer en fonction des ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Le nombre de sièges disponibles sur les vols directs des États-Unis vers le Canada devrait reculer de 0,7 % au troisième trimestre de 2011 par rapport au même trimestre de 2010.

Sièges disponibles sur les vols directs des États-Unis vers le Canada (T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
À destination du Canada (total)	3 982 631	3 956 585	-0,7 %
C.-B.	808 351	791 725	-2,1 %
Yukon	840	800	-4,8 %
Alberta	506 434	540 284	6,7 %
Saskatchewan	59 188	48 358	-18,3 %
Manitoba	75 770	65 268	-13,9 %
Ontario	1 838 843	1 798 141	-2,2 %
Québec	591 726	613 324	3,7 %
Nouveau-Brunswick	4 757	4 550	-4,4 %
Nouvelle-Écosse	85 456	81 522	-4,6 %
Île-du-Prince-Édouard	2 300	3 350	45,7 %
Terre-Neuve-et-Labrador	8 966	9 263	3,3 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne des États-Unis vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens depuis les États-Unis vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché touristique américain constitue un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique. Le tableau ci-après montre le niveau et le taux de variation du service aérien direct vers des destinations intérieures aux États-Unis, qui constituent le marché concurrent principal du Canada auprès des voyageurs américains court-courriers et moyen-courriers. Comme cela a été mentionné précédemment, les données peuvent changer en fonction des révisions d'horaires des transporteurs aériens.

Au troisième trimestre de 2011, on s'attend à ce que la capacité aérienne des liaisons intérieures sans escale aux États-Unis augmente de 1,6 %, comparativement à un an auparavant.

Nombre de sièges disponibles pour les voyages à l'intérieur des États-Unis

(T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers des destinations intérieures aux États-Unis	215 991 477	219 428 289	1,6 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice de compétitivité des prix

Du point de vue des voyageurs américains se rendant au Canada, les destinations intérieures aux États-Unis sont les destinations potentielles les plus comparables aux destinations canadiennes. Le marché intérieur des États-Unis est le principal concurrent du Canada pour ce qui est des voyageurs américains qui font des escapades de fin de semaine ou effectuent de très courts séjours. L'analyse de la compétitivité des prix était fondée sur le coût d'un séjour type de quatre nuits au Canada pour les voyageurs américains, en dollars américains.

Selon notre analyse, l'indice de compétitivité des prix du Canada reculera de 4,3 points au troisième trimestre de 2011, par rapport à la même période l'année dernière. L'appréciation du dollar canadien entraînera une hausse significative du coût des chambres d'hôtel, des repas et des autres frais des visiteurs américains, mais la hausse la plus importante par rapport au troisième trimestre de l'an dernier sera celle des tarifs des vols à destination du Canada.

Globalement, l'analyse indique qu'un séjour de quatre nuits au Canada pour les voyageurs américains, comprenant les billets d'avion, l'hôtel, les repas et les autres frais, coûtera 11,4 % plus cher au troisième trimestre de 2011 qu'un an auparavant. On s'attend à ce que les tarifs aériens augmentent de 18,8 % en moyenne au cours du trimestre.

En revanche, un voyage intérieur équivalent aux États-Unis devrait coûter 4,7 % de plus au troisième trimestre de 2011 qu'un an auparavant. Au Canada, c'est encore au Québec et en Ontario que les voyageurs américains profiteront des prix les plus concurrentiels durant cette période.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs américains se rendant au Canada

(séjour de quatre nuits, en dollars américains)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	Indice, T3 2010
Canada	1 083	814	447	423	2 767	100,0	100,0
Canada atlantique	1 274	733	416	423	2 847	102,9	98,5
Ontario et Québec	997	877	438	423	2 735	98,8	97,0
Manitoba et Sask.	1 167	730	431	423	2 751	99,4	98,9
Alberta et C.-B.	1 135	819	477	423	2 854	103,1	108,2
États-Unis (intérieur)	577	610	225	440	1 852	66,9	71,2

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, FareCompare, SideStep.

Mexique

Capacité aérienne du Mexique vers le Canada

On prévoit que la capacité aérienne directe entre le Mexique et le Canada augmentera de 5,8 % au troisième trimestre de 2011, par rapport à l'année dernière. Suite à la suspension des activités de Mexicana, AeroMexico et les transporteurs canadiens se sont empressés de prendre la place laissée libre et ont réussi à compenser la baisse de capacité aérienne.

Remarque : Les tableaux indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols en provenance du Mexique à destination du Canada

(T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	122 529	129 637	5,8 %
Colombie-Britannique	19 953	19 711	-1,2 %
Alberta	27 188	26 207	-3,6 %
Ontario	53 510	48 797	-8,8 %
Québec	21 878	34 922	59,6 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne du Mexique vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens offerts en provenance du Mexique vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché mexicain fournit un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le niveau et le taux de variation du service aérien direct vers des destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs en provenance du Mexique vers des destinations internationales

(T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	2 688 036	2 765 086	2,9 %
Vers l'Italie	16 628	7 176	-56,8 %
Vers l'Espagne	148 991	166 661	11,9 %
Vers la France	86 797	94 977	9,4 %
Vers l'Argentine	21 749	36 205	66,5 %
Vers le Brésil	30 879	32 686	5,9 %

Source : BACK Aviation Solutions.

On s'attend à ce que la capacité aérienne directe du Mexique vers les principales destinations concurrentes diminue vers l'Italie et augmente vers les États-Unis, l'Espagne, la France, l'Argentine et le Brésil au troisième trimestre de 2011, par rapport à l'année dernière. Pour ce qui est des

déplacements à destination des États-Unis, on s'attend à ce que la capacité aérienne directe à destination du Texas augmente de 3,6 %, tandis que celle à destination de la Californie devrait augmenter de 9,8 %.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations touristiques concurrentes du Canada qui attirent les voyageurs mexicains sont les États-Unis, l'Espagne et l'Italie. À compter du présent rapport, l'indice de compétitivité des prix sera aussi indiqué pour la France, l'Argentine et le Brésil. Pour le marché mexicain, l'analyse de la compétitivité des prix est fondée sur le coût d'un séjour type de sept nuits au Canada, en pesos mexicains.

Au troisième trimestre de 2011, l'indice de compétitivité des prix du Canada devrait diminuer relativement à l'ensemble des marchés concurrents par rapport à l'année dernière.

Notre analyse de la compétitivité des prix indique que le coût d'un séjour de sept nuits au Canada (billets d'avion, hôtel, repas et autres frais compris) durant le troisième trimestre augmentera de 2,6 % par rapport à un an auparavant pour les voyageurs mexicains. Cette légère augmentation des prix des voyages est attribuée en partie à la baisse de 2,8 % des tarifs aériens moyens du Mexique vers le Canada. On s'attend à ce que les coûts des autres catégories de l'indice augmentent environ de 3 à 5 %.

En revanche durant ce même trimestre, le coût d'un voyage équivalent vers d'autres destinations concurrentes devrait baisser en moyenne de 2,2 %.

L'indice suggère que l'Ontario et le Québec seront les régions qui offriront aux voyageurs mexicains les prix les plus concurrentiels au Canada durant ce trimestre.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs mexicains se rendant au Canada (séjour de sept nuits, en pesos mexicains)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	T3 2010 Répertoire
Canada	7 151	16 826	9 232	8 747	41 957	100,0	100,0
atlantique	10 814	15 143	8 601	8 747	43 305	103,2	101,8
Ontario et Québec	5 513	18 115	9 051	8 747	41 426	98,7	98,7
Manitoba et Sask.	12 491	15 077	8 914	8 747	45 228	107,8	109,1
Alberta et C.-B.	6 879	16 924	9 846	8 747	42 396	101,0	101,6
États-Unis	5 565	12 604	4 654	9 083	31 906	76,0	78,5
Espagne	14 203	17 842	8 790	9 664	50 498	120,4	125,5
Italie	13 164	23 756	10 877	10 536	58 333	139,0	149,5
France	13 447	21 668	10 091	11 354	56 560	134,8	s.o.
Argentine	13 754	14 132	5 785	4 560	38 231	91,1	s.o.
Brésil	15 903	20 082	6 611	6 222	48 818	116,4	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Royaume-Uni

Capacité aérienne du Royaume-Uni vers le Canada

On s'attend à ce que le nombre de sièges sur les vols directs du Royaume-Uni vers le Canada demeure relativement inchangé au cours du troisième trimestre de 2011 par rapport à l'année dernière. L'absence de croissance de la capacité aérienne risque de limiter le potentiel de croissance des voyages en provenance du Royaume-Uni et à destination du Canada durant cette période.

Remarque : Les tableaux ci-dessous indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols directs en provenance du Royaume-Uni à destination du Canada (T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	623 258	622 715	-0,1 %
Colombie-Britannique	132 992	140 058	5,3 %
Alberta	104 207	106 056	1,8 %
Ontario	304 891	276 864	-9,2 %
Québec	48 130	63 195	31,3 %
Nouvelle-Écosse	22 478	25 862	15,1 %
Terre-Neuve-et-Labrador	10 560	10 680	1,1 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne du Royaume-Uni vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens offerts en provenance du Royaume-Uni vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché touristique britannique fournit un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le taux de variation du service aérien vers des destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs en provenance du Royaume-Uni vers des destinations internationales (T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	2 647 672	2 839 317	7,2 %
Vers l'Inde	371 071	380 780	2,6 %
Vers l'Afrique du Sud	208 220	188 724	-9,4 %
Vers l'Australie (comprend les vols avec une escale)	222 441	230 419	3,6 %
Vers la Nouvelle-Zélande (comprend les vols avec une escale)	60 100	59 064	-1,7 %
Vers la Thaïlande	160 328	164 245	2,4 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Les États-Unis, l'Inde et la Thaïlande devraient jouir d'une augmentation de la capacité aérienne directe en provenance du Royaume-Uni au cours du troisième trimestre de 2011, comparativement au troisième trimestre de l'année dernière, mais on prévoit une baisse de la capacité à destination de l'Afrique du Sud. En ce qui concerne les voyages aux États-Unis, on s'attend à ce que la capacité des vols directs vers New York augmente de 6,9 %.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui attirent les voyageurs britanniques sont les États-Unis, la Chine, l'Afrique du Sud, l'Afrique subsaharienne (surtout le Kenya, le Nigeria et le Ghana) et l'Amérique latine (principalement le Brésil et le Mexique). À compter du présent rapport, l'indice de compétitivité des prix sera aussi indiqué pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la Thaïlande et l'Inde. Pour le marché britannique, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en livres sterling.

Comparativement à un an plus tôt, on prévoit une légère amélioration de l'indice de compétitivité des prix du Canada par rapport à tous les principaux marchés concurrents, à l'exception de la Chine, durant le troisième trimestre de 2011.

Notre analyse laisse supposer que les voyageurs britanniques paieront 1,9 % de plus que l'année dernière pour un séjour de sept nuits au Canada (billets d'avion, hôtel, repas et autres frais compris). On s'attend à ce que les tarifs aériens du Royaume-Uni vers le Canada augmentent en moyenne de 2,9 % pendant ce même trimestre.

En revanche, le coût moyen d'un voyage équivalent vers les destinations concurrentes (États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Afrique subsaharienne, Brésil et Mexique) devrait connaître une augmentation de 6,2 % pendant le même trimestre.

Parmi les destinations canadiennes, l'indice révèle que le Canada atlantique est la région la mieux placée quant à la compétitivité des prix auprès des voyageurs britanniques au troisième trimestre de 2011.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs britanniques se rendant au Canada
(séjours de sept nuits, en livres sterling)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011	T3 2010
						(Canada = 100)	Répertoire
Canada	722	877	481	456	2 536	100,0	100,0
atlantique	743	789	448	456	2 437	96,1	92,3
Ontario et Québec	615	944	472	456	2 487	98,1	99,4
Manitoba et Sask.	931	786	465	456	2 637	104,0	100,9
Alberta et C.-B.	823	882	513	456	2 674	105,4	106,0
États-Unis	706	657	243	473	2 079	82,0	80,6
Chine	545	870	490	276	2 181	86,0	87,8
Afrique du Sud	718	1 082	371	249	2 420	95,4	78,5
Afrique subsaharienne (Kenya/Nigeria/Ghana)	660	959	420	243	2 282	90,0	90,9
Amérique latine (Brésil et Mexique)	829	738	313	297	2 177	85,9	85,5
Australie	1 059	998	583	436	3 075	121,3	s.o.
Nouvelle-Zélande	1 315	672	414	384	2 784	109,8	s.o.
Thaïlande	673	763	250	224	1 909	75,3	s.o.
Inde	540	1 133	331	103	2 107	83,1	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

France

Capacité aérienne de la France vers le Canada

On prévoit que la capacité aérienne directe entre la France et le Canada reculera de 1,2 % au troisième trimestre de 2011, par rapport à la même période l'année dernière. Ce repli pourrait nuire au potentiel de croissance des voyages de la France vers le Canada durant ce trimestre.

Remarque : Les tableaux ci-dessous indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols directs de la France vers le Canada (T3 – de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	410 162	405 073	-1,2 %
C.-B.	4 446	4 446	0,0 %
Alberta	4 446	4 788	7,7 %
Ontario	80 493	89 863	11,6 %
Québec	320 777	305 976	-4,6 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de la France vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens en provenance de la France vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché français fournit un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le taux de variation du service aérien vers les destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs de la France vers des destinations internationales (T3 – de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	1 147 021	1 224 124	6,7 %
Vers l'Australie (comprend les vols avec une escale)	9 100	11 492	26,3 %
Vers la Chine continentale	203 391	224 156	10,2 %
Vers l'Afrique du Sud	49 465	49 496	0,1 %
Vers la Thaïlande	73 525	81 116	10,3 %
Vers le Mexique	86 797	94 977	9,4 %

Source : BACK Aviation Solutions.

On s'attend à ce que toutes les principales destinations touristiques concurrentes pour le marché français profitent d'une augmentation de la capacité aérienne directe au troisième trimestre de 2011. Le nombre de sièges sur les vols sans escale vers les États-Unis, la Chine continentale, la Thaïlande et le Mexique devrait progresser de façon significative, tandis que la capacité des vols vers l'Afrique du Sud augmentera très légèrement.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui attirent les voyageurs long-courriers français sont les États-Unis, la Chine, l'Afrique subsaharienne (en particulier le Nigeria, le Ghana et le Sénégal) et le Brésil. À compter du présent rapport, l'indice de compétitivité des prix sera aussi indiqué pour l'Afrique du Sud, la Thaïlande, le Mexique et l'Australie. Pour le marché français, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en euros.

Au troisième trimestre de 2011, on s'attend à ce que l'indice de compétitivité des prix du Canada demeure assez stable en comparaison avec celui de chacune des principales destinations concurrentes. Notre analyse laisse supposer que les voyageurs français paieront 1,2 % de plus que l'année dernière à la même période pour un séjour de sept nuits au Canada (billets d'avion, hôtel, repas et autres frais compris). Pendant cette période, on s'attend à ce que les tarifs aériens moyens de la France vers le Canada augmentent de 0,4 %.

En revanche, le coût moyen d'un voyage équivalent vers les principales destinations concurrentes (États-Unis, Chine, Afrique subsaharienne et Brésil) devrait reculer de 0,4 %.

Au Canada, l'indice révèle que c'est dans la région atlantique que les voyageurs français profiteront des prix les plus concurrentiels durant le troisième trimestre de 2011.

Indice de compétitivité des prix – voyageurs français se rendant au Canada

(séjour de sept nuits, en euros)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	T3 2010 Répertoire
Canada	898	998	547	519	2 962	100,0	100,0
atlantique	926	898	510	519	2 853	96,3	98,1
Ontario et Québec	806	1 074	537	519	2 936	99,1	99,5
Manitoba et Sask.	1 066	894	528	519	3 007	101,5	99,1
Alberta et C.-B.	986	1 003	584	519	3 092	104,4	104,4
États-Unis	959	747	276	539	2 522	85,1	87,2
Chine	608	989	558	314	2 469	83,4	86,7
Afrique subsaharienne (Nigeria, Ghana, Sénégal)	764	1 121	476	276	2 636	89,0	88,6
Brésil	993	937	377	369	2 676	90,3	90,8
Afrique du Sud	881	1 231	422	283	2 818	95,1	s.o.
Thaïlande	761	867	284	255	2 168	73,2	s.o.
Mexique	1 042	750	328	307	2 427	81,9	s.o.
Australie	1 361	585	1 135	663	3 744	126,4	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Allemagne

Capacité aérienne de l'Allemagne vers le Canada

On prévoit que la capacité aérienne directe entre l'Allemagne et le Canada augmentera de 3,5 % au troisième trimestre par rapport au même trimestre l'année dernière. L'augmentation considérable de l'accès aérien direct pendant ce trimestre pourrait renforcer l'augmentation du nombre de visites de voyageurs allemands au Canada.

Remarque : Les tableaux ci-dessous indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols directs de l'Allemagne vers le Canada

(T3 – de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	335 545	347 189	3,5 %
C.-B.	48 830	60 610	24,1 %
Yukon	7 290	2 970	-59,3 %
Alberta	59 890	58 208	-2,8 %
Ontario	157 880	160 861	1,9 %
Québec	54 635	54 280	-0,6 %
Nouvelle-Écosse	7 020	10 260	46,2 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de l'Allemagne vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens offerts depuis l'Allemagne vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché allemand fournit un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le taux de variation du service aérien vers les destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs de l'Allemagne vers des destinations internationales

(T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	1 703 916	1 748 364	2,6 %
Vers l'Afrique du Sud	91 816	103 133	12,3 %
Vers le Brésil	99 533	121 844	22,4 %
Vers l'Australie (comprend les vols avec une escale)	34 868	34 868	0,0 %
Vers la Chine continentale	274 644	337 381	22,8 %
Vers la Nouvelle-Zélande (comprend les vols avec une escale)	0	0	

Source : BACK Aviation Solutions.

Par rapport au troisième trimestre de 2010, on prévoit une augmentation de la capacité des vols directs vers toutes les destinations au troisième trimestre de 2011. La croissance la plus considérable est prévue vers la Chine continentale, le Brésil et l'Afrique du Sud.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui attirent les voyageurs allemands potentiels sont les États-Unis, la Chine, l'Afrique du Sud et l'Amérique latine (en particulier le Brésil et le Mexique). À compter du présent rapport, l'indice de compétitivité des prix sera aussi indiqué pour le Brésil, l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Pour ce marché, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en euros.

Par rapport à l'année dernière, on s'attend à ce que l'indice de compétitivité des prix du Canada baisse par rapport à ceux des États-Unis et de la Chine, mais augmente par rapport à ceux de l'Afrique du Sud et de l'Amérique latine.

L'analyse de la compétitivité des prix indique que le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada (billets d'avion, hôtel, repas et autres frais compris) augmentera de 3,3 % pour les visiteurs allemands au cours du troisième trimestre. Le tarif moyen des vols de l'Allemagne vers le Canada devrait progresser de 7,6 %. La fermeté de l'euro devrait aider à éviter une hausse significative du prix de l'hébergement, des repas et des autres dépenses par rapport à un an plus tôt.

Le coût moyen d'un voyage équivalent vers une destination concurrente (États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Brésil et Mexique) augmentera de 8,5 % au cours de ce même trimestre.

Au Canada, l'indice révèle que c'est dans la région atlantique que les voyageurs allemands profiteront des prix les plus concurrentiels durant le troisième trimestre de 2011.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs allemands se rendant au Canada
(séjour de sept nuits, en euros)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	T3 2010 Répertoire
Canada	911	998	547	519	2 975	100,0	100,0
atlantique	1 023	898	510	519	2 949	99,1	98,5
Ontario et Québec	827	1 074	537	519	2 956	99,4	99,5
Manitoba et Sask.	1 123	894	528	519	3 064	103,0	99,6
Alberta et C.-B.	945	1 003	584	519	3 051	102,5	104,1
États-Unis	915	747	276	539	2 477	83,2	84,7
Chine	556	989	558	314	2 418	81,3	87,5
Afrique du Sud	833	1 231	422	283	2 769	93,1	73,8
Amérique latine (Brésil et Mexique)	1 053	840	356	338	2 587	86,9	84,4
Brésil	1 049	937	377	369	2 732	91,8	s.o.
Australie	1 057	585	1 135	495	3 272	109,9	s.o.
Nouvelle-Zélande	1 263	764	470	436	2 934	98,6	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Japon

Capacité aérienne du Japon vers le Canada

Au cours du troisième trimestre de 2011, la capacité aérienne directe du Japon vers le Canada devrait baisser de 12,1 % par rapport à l'année dernière. Cette baisse serait uniquement attribuable à une réduction de 47,2 % du nombre de vols sans escale à destination de la Colombie-Britannique proposés par Japan Airlines. Cette baisse de la capacité directe aura probablement pour effet de réduire le nombre de voyageurs japonais au Canada au cours du troisième trimestre.

Remarque : Les tableaux ci-dessous indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols directs en provenance du Japon à destination du Canada

(T3 – de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	113 753	99 946	-12,1 %
C.-B.	73 416	53 912	-26,6 %
Alberta	8 229	13 926	69,2 %
Ontario	32 108	32 108	0,0 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne du Japon vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens offerts du Japon vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché japonais est un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le taux de variation du service aérien vers des destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs du Japon vers des destinations internationales (T3 — juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	1 906 694	1 893 490	-0,7 %
Vers la France	180 066	212 845	18,2 %
Vers l'Allemagne	221 464	227 701	2,8 %
Vers l'Italie	99 992	72 459	-27,5 %
Vers l'Australie	182 015	133 521	-26,6 %
Vers la Nouvelle-Zélande	31 398	31 089	-1,0 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Selon les prévisions, la capacité aérienne directe entre le Japon et les États-Unis, l'Italie et l'Australie devrait diminuer au troisième trimestre de 2011, par rapport à la même période l'année dernière. Toutefois, on s'attend à une augmentation considérable de la capacité aérienne directe vers la France durant cette période.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui attirent les voyageurs japonais potentiels sont les États-Unis, la France, l'Allemagne, l'Italie et l'Australie. À compter du présent rapport, l'indice de compétitivité des prix sera aussi indiqué pour la Nouvelle-Zélande. Pour le marché japonais, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de dix nuits, en yens.

Selon toute attente, l'indice de compétitivité des prix du Canada devrait demeurer relativement inchangé par rapport à ceux de tous les principaux marchés concurrents, au troisième trimestre de 2011.

Notre analyse indique que le coût moyen d'un séjour de dix nuits au Canada (billets d'avion, hôtel, repas et autres frais compris) chutera de 1,7 % durant ce trimestre pour les voyageurs japonais par rapport à l'année dernière. On prévoit une légère diminution dans toutes les catégories qui composent l'indice.

Parallèlement, le coût moyen d'un voyage vers les principales destinations concurrentes devrait baisser de 2,7% au troisième trimestre, par rapport à la même période l'année dernière.

Parmi les destinations canadiennes, l'Alberta et la Colombie-Britannique seront les régions qui offriront aux voyageurs japonais les prix les plus concurrentiels durant ce trimestre.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs japonais se rendant au Canada

(séjour de 10 nuits, en yens)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	T3 2010 Répertoire
Canada	166 721	172 370	94 576	89 601	523 268	100,0	100,0
atlantique	209 275	155 125	88 107	89 601	542 107	103,6	99,9
Ontario et Québec	180 116	185 566	92 716	89 601	548 000	104,7	104,3
Manitoba et Sask.	190 988	154 450	91 312	89 601	526 352	100,6	102,5
Alberta et C.-B.	152 123	173 372	100 857	89 601	515 952	98,6	99,8
États-Unis	170 861	129 111	47 679	93 044	440 696	84,2	88,0
France	79 071	221 963	103 375	116 305	520 714	99,5	100,4
Allemagne	126 310	213 585	103 390	107 931	551 216	105,3	103,4
Italie	119 114	243 356	111 425	107 931	581 825	111,2	115,4
Australie	101 031	196 080	114 601	85 600	497 313	95,0	93,2
Nouvelle-Zélande	109 971	132 066	81 272	75 366	398 674	76,2	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Corée du Sud

Capacité aérienne de la Corée du Sud vers le Canada

La capacité aérienne directe de la Corée du Sud vers le Canada durant le troisième trimestre de 2011 devrait reculer de 4 % par rapport à l'année dernière. Bien que la Korean Air prévoise accroître de 4,8 % sa capacité aérienne directe à destination de la Colombie-Britannique, elle prévoit également cesser de desservir l'Alberta. Somme toute, ce repli de la capacité aérienne directe risque de limiter le potentiel de croissance du marché coréen pour le Canada durant cette période.

Remarque : Les tableaux ci-dessous indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols directs de la Corée du Sud vers le Canada

(T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	67 723	65 044	-4,0 %
C.-B.	41 187	42 228	2,5 %
Alberta	3 720	0	-100,0 %
Ontario	22 816	22 816	0,0 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de la Corée du Sud vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens offerts au départ de la Corée du Sud vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché sud-coréen fournit un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le taux de variation du service aérien vers des destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs de la Corée du Sud vers des destinations internationales

(T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	634 905	745 966	17,5 %
Vers l'Australie	73 767	77 112	4,5 %
Vers la France	72 150	77 475	7,4 %
Vers la Suisse (comprend les vols avec une escale)	9 920	13 065	32 %
Vers le Royaume-Uni	49 730	49 730	0,0 %
Vers la Nouvelle-Zélande	20 584	23 450	13,9 %

Source : BACK Aviation Solutions.

On s'attend à une hausse de l'accès aérien direct au départ de la Corée du Sud vers toutes les principales destinations concurrentes au cours du troisième trimestre de 2011. Les États-Unis, en particulier, devraient profiter d'une progression de 17,5 % de la capacité des vols directs, grandement attribuable à un bond de 76,4 % de la capacité aérienne à destination d'Hawaï.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes au Canada qui attirent les voyageurs long-courriers sud-coréens sont les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne et l'Australie. À compter du présent rapport, l'indice de compétitivité des prix sera aussi indiqué pour la Suisse et la Nouvelle-Zélande. Pour le marché coréen, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de dix nuits, en wons.

Comparativement à l'année dernière, on prévoit que l'indice de compétitivité des prix du Canada s'améliorera par rapport à ceux de la France, de l'Allemagne et du Royaume-Uni, mais reculera quelque peu par rapport à ceux des États-Unis et de l'Australie au troisième trimestre de 2011.

L'analyse indique que, durant ce même trimestre, le coût d'un séjour de dix nuits au Canada (billets d'avion, hôtel, repas et autres frais compris) augmentera de 5,5 % pour les voyageurs coréens, par rapport à l'année dernière. Le coût de l'hébergement et d'autres frais devrait augmenter de 4 % à 6 %, et les tarifs aériens moyens à destination du Canada devraient être environ 8 % plus élevés que l'an dernier.

Pendant ce temps, le coût moyen d'un voyage équivalent vers des destinations concurrentes (États-Unis, Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) durant le troisième trimestre devrait aussi augmenter de 8,1 % par rapport à l'année dernière.

Parmi les destinations canadiennes, c'est en Alberta et en Colombie-Britannique que les prix seront les plus concurrentiels pour les voyageurs coréens durant cette période.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs coréens se rendant au Canada

(séjour de 10 nuits, en wons)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	T3 2010 Répertoire
Canada	1 637 893	2 212 108	1 213 749	1 149 900	6 213 650	100,0	100,0
atlantique	2 072 966	1 990 795	1 130 722	1 149 900	6 344 383	102,1	101,6
Ontario et Québec	1 977 668	2 381 470	1 189 874	1 149 900	6 698 912	107,8	107,9
Manitoba et Sask.	1 952 369	1 982 140	1 171 853	1 149 900	6 256 261	100,7	99,8
Alberta et C.-B.	1 353 532	2 224 968	1 294 351	1 149 900	6 022 751	96,9	97,7
États-Unis	1 817 756	1 656 955	611 894	1 194 081	5 280 686	85,0	88,4
France	1 415 657	2 848 573	1 326 668	1 492 601	7 083 499	114,0	102,8
Allemagne	1 271 158	2 741 048	1 326 862	1 385 134	6 724 202	108,2	107,0
Royaume-Uni	1 600 356	2 302 186	1 041 872	1 170 199	6 114 614	98,4	92,5
Australie	1 035 831	2 516 394	1 470 740	1 098 554	6 121 519	98,5	100,8
Suisse	1 204 884	3 248 515	1 597 096	1 567 828	7 618 324	122,6	s.o.
Nouvelle-Zélande	1 252 688	1 694 878	1 043 002	967 205	4 957 773	79,8	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Chine

Capacité aérienne de la Chine vers le Canada

On prévoit que la capacité aérienne directe entre la Chine continentale et le Canada augmentera de 28,4 % au troisième trimestre de 2011 par rapport à la même période l'année dernière. Cette croissance marquée de l'accès aérien direct pendant ce trimestre pourrait stimuler le potentiel de croissance des visites de voyageurs chinois au Canada.

Remarque : Les tableaux ci-dessous indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols directs de la Chine vers le Canada

(T3 – de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	153 376	196 898	28,4 %
C.-B.	96 428	128 718	33,5 %
Ontario	56 948	68 180	19,7 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de la Chine vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens offerts depuis la Chine vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché chinois fournit un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le taux de variation du service aérien vers des destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs de la Chine vers des destinations internationales (T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	446 418	556 002	24,5 %
Vers l'Australie	134 913	214 066	58,7 %
Vers la France	203 207	223 831	10,1 %
Vers l'Allemagne	274 318	337 381	23,0 %
Vers le Royaume-Uni	101 232	114 026	12,6 %
Vers la Nouvelle-Zélande	20 064	30 344	51,2 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Au troisième trimestre de 2011, on s'attend à une augmentation de la capacité aérienne directe vers toutes les principales destinations long-courriers qui font concurrence au Canada dans le marché chinois. Les hausses les plus considérables sont à prévoir pour les liaisons vers l'Australie, la Nouvelle-Zélande et les États-Unis. Aux États-Unis, ce sont les États du Michigan, de la Californie et de Washington qui profiteront de la croissance la plus forte.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui attirent les voyageurs long-courriers chinois sont les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne et l'Australie. À compter du présent rapport, l'indice de compétitivité des prix sera aussi indiqué pour la Nouvelle-Zélande. Pour le marché chinois, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de dix nuits, en yuans.

Comparativement à il y a un an, l'indice de compétitivité des prix du Canada devrait s'améliorer quelque peu par rapport à ceux de la France, de l'Allemagne et du Royaume-Uni, mais reculer par rapport à ceux des États-Unis et de l'Australie au cours du troisième trimestre.

L'analyse laisse supposer que les voyageurs chinois paieront 2,5 % de plus au troisième trimestre qu'ils ne l'ont fait à la même période l'année dernière pour un séjour de dix nuits au Canada. On s'attend à une augmentation de 1 % des tarifs aériens moyens vers le Canada, et de 2 % à 4 % des tarifs hôteliers, du coût des repas et des autres frais.

En revanche, le coût d'un voyage équivalent vers des destinations concurrentes (États-Unis, Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) devrait aussi augmenter en moyenne de 4,6 % durant ce même trimestre, par rapport à l'année dernière.

Parmi les destinations canadiennes, ce sont le Manitoba et la Saskatchewan qui offriront les prix les plus concurrentiels aux voyageurs chinois durant le troisième trimestre.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs chinois se rendant au Canada
(séjour de 10 nuits, en yuans)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	T3 2010 Répertoire
Canada	10 394	13 319	7 308	6 924	37 946	100,0	100,0
atlantique	13 267	11 987	6 808	6 924	38 986	102,7	104,1
Ontario et Québec	12 028	14 339	7 164	6 924	40 456	106,6	104,1
Manitoba et Sask.	10 702	11 935	7 056	6 924	36 617	96,5	95,9
Alberta et C.-B.	9 065	13 397	7 793	6 924	37 179	98,0	100,2
États-Unis	10 755	9 977	3 684	7 190	31 605	83,3	85,9
France	6 679	17 152	7 988	8 987	40 806	107,5	97,1
Allemagne	6 306	16 504	7 989	8 340	39 140	103,1	101,2
Royaume-Uni	6 627	13 862	6 273	7 175	33 937	89,4	88,1
Australie	5 665	15 151	8 855	6 615	36 287	95,6	96,7
Nouvelle-Zélande	7 176	10 205	6 280	5 824	29 485	77,7	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Australie

Capacité aérienne de l'Australie vers le Canada

D'après les prévisions, la capacité des vols directs (sans escale) entre l'Australie et le Canada devrait rester inchangée au troisième trimestre de 2011 par rapport à celle du troisième trimestre de 2010. L'absence de croissance de la capacité aérienne risque de limiter le potentiel de croissance des voyages en provenance de l'Australie à destination du Canada durant cette période.

Remarque : Les tableaux indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols de l'Australie vers le Canada
(T3 – de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	24 840	24 840	0,0 %
C.-B.	24 840	24 840	0,0 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de l'Australie vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens offerts au départ de l'Australie vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché australien fournit un indicateur important du rendement

relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le taux de variation du service aérien vers les destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

**Nombre de sièges disponibles sur les vols de l'Australie vers des destinations internationales
(T3 — de juillet à septembre)**

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	348 587	376 053	7,9 %
Vers le Royaume-Uni (comprend les vols avec une escale)	222 891	230 869	3,6 %
Vers la Chine continentale	135 170	214 066	58,4 %
Vers la Thaïlande	316 013	336 832	6,6 %
Vers l'Italie (comprend les vols avec une escale)	0	0	
Vers la France (comprend les vols avec une escale)	8 736	11 492	31,5 %

Source : BACK Aviation Solutions.

On prévoit une expansion des liaisons aériennes directes en provenance de l'Australie dans tous les principaux marchés concurrents du Canada au cours du troisième trimestre de 2011. La plus forte augmentation devrait toucher les vols en direction de la Chine continentale.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes qui attirent les voyageurs long-courriers australiens sont les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Italie, le Japon, la Chine, Hong Kong et l'Inde. À compter du présent rapport, l'indice de compétitivité des prix sera aussi indiqué pour la Thaïlande et la France. Pour le marché australien, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de dix nuits, en dollars australiens.

Au troisième trimestre de 2011, l'indice de compétitivité des prix du Canada devrait baisser relativement à l'ensemble des marchés concurrents par rapport à l'année dernière.

Selon, notre analyse, durant ce trimestre, le coût d'un séjour de dix nuits au Canada (billets d'avion, hôtel, repas et autres frais compris) diminuera de 6,7 % par rapport à l'année dernière pour les voyageurs australiens.

Par contre, on s'attend à ce que le coût moyen d'un voyage équivalent vers des destinations concurrentes au troisième trimestre diminue aussi de 3,3 % par rapport à l'année dernière.

Parmi les destinations canadiennes, l'Alberta et la Colombie-Britannique seront les régions qui offriront aux voyageurs australiens les prix les plus concurrentiels durant ce trimestre.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs australiens se rendant au Canada

(séjour de 10 nuits, en dollars australiens)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	T3 2010 Répertoire
Canada	2 073	1 955	1 073	1 016	6 117	100,0	100,0
atlantique	2 794	1 759	999	1 016	6 569	107,4	102,3
Ontario et Québec	2 677	2 105	1 052	1 016	6 849	112,0	104,0
Manitoba et Sask.	2 543	1 752	1 036	1 016	6 346	103,7	95,7
Alberta et C.-B.	1 580	1 966	1 144	1 016	5 707	93,3	100,5
États-Unis	1 750	1 464	541	1 055	4 810	78,6	80,0
Royaume-Uni	1 887	2 035	921	1 034	5 876	96,1	106,1
Japon	992	2 266	1 208	1 287	5 753	94,1	104,2
Chine	822	1 939	1 093	615	4 469	73,1	80,2
Hong Kong	855	3 209	1 103	981	6 148	100,5	121,2
Italie	1 409	2 760	1 264	1 224	6 656	108,8	136,3
Inde	2 128	2 525	738	383	5 773	94,4	93,1
Thaïlande	950	1 699	557	501	3 707	60,6	s.o.
France	1 587	2 517	1 172	887	6 164	100,8	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Inde

Capacité aérienne de l'Inde vers le Canada

Inexistante au troisième trimestre de 2010, la capacité aérienne directe (sans escale) entre l'Inde et le Canada devrait atteindre 31 464 sièges au troisième trimestre de 2011. Le lancement du vol direct d'Air India pourrait propulser le potentiel de croissance des voyages au Canada en provenance de l'Inde durant cette période.

Remarque : Les tableaux ci-dessous indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols de l'Inde vers le Canada

(T3 – de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	0	31 464	
Ontario	0	31 464	

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de l'Inde vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens en provenance de l'Inde vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché indien fournit un indicateur important du rendement relatif

du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le taux de variation du service aérien vers les destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs en provenance de l'Inde vers des destinations internationales

(T3 — de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	115 196	154 017	33,7 %
Vers la France	82 700	92 329	11,6 %
Vers le Royaume-Uni	371 260	380 297	2,4 %
Vers l'Australie (comprend les vols avec une escale)	11 583	11 880	2,6 %
Vers la Suisse	33 984	43 424	27,8 %
Vers l'Italie	11 268	28 930	156,7 %

Source : BACK Aviation Solutions.

On prévoit une expansion des liaisons aériennes directes en provenance de l'Inde dans tous les principaux marchés concurrents du Canada au cours du troisième trimestre de 2011. Les vols à destination de l'Italie et des États-Unis devraient connaître les hausses les plus fortes.

Indice de compétitivité des prix

Le présent rapport étant le premier à calculer l'indice de compétitivité des prix pour l'Inde, aucune analyse comparative n'est possible par rapport à l'année dernière. En plus de faire le suivi des prix à destination du Canada, l'indice de compétitivité des prix sera indiqué pour les principales destinations concurrentes dans le marché des voyageurs long-courriers indiens, soit les États-Unis, la France, le Royaume-Uni, l'Australie, la Suisse et l'Italie. Pour le marché indien, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de dix nuits, en roupies.

L'analyse de la compétitivité des prix indique que, durant ce trimestre, le coût d'un séjour de dix nuits au Canada (tarif aérien, hôtel, repas et autres frais compris) s'établira tout juste au-dessus de 251 000 roupies.

D'après notre analyse des destinations concurrentes, les États-Unis offrent les prix les plus concurrentiels et la Suisse, les prix les moins concurrentiels.

Parmi les destinations canadiennes, c'est au Manitoba et en Saskatchewan que les voyageurs indiens profiteront des prix les plus concurrentiels au premier trimestre.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs indiens se rendant au Canada

(séjour de 10 nuits, en roupies)

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	T3 2010 Répertoire
Canada	64 665	90 100	49 437	46 876	251 078	100,0	s.o.
atlantique	73 326	81 086	46 055	46 876	247 342	98,5	s.o.
Ontario et Québec	53 368	96 998	48 464	46 876	245 707	97,9	s.o.
Manitoba et Sask.	69 299	80 733	47 730	46 876	244 638	97,4	s.o.
Alberta et C.-B.	70 646	90 624	52 720	46 876	260 866	103,9	s.o.
États-Unis	66 124	67 489	24 923	48 677	207 212	82,5	s.o.
France	34 340	116 024	54 036	60 847	265 245	97,7	s.o.
Royaume-Uni	34 782	93 769	42 436	48 580	219 567	81,7	s.o.
Australie	49 580	102 494	59 904	44 783	256 761	102,1	s.o.
Suisse	35 048	132 313	65 050	63 913	296 325	118,0	s.o.
Italie	33 410	127 206	58 243	56 466	275 325	101,0	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Brésil

Capacité aérienne du Brésil vers le Canada

Selon les prévisions, la capacité aérienne directe (sans escale) entre le Brésil et le Canada devrait reculer de 1,1 % au troisième trimestre de 2011 par rapport au même trimestre en 2010. Ce recul risque de limiter le potentiel de croissance du marché des voyageurs brésiliens pour le Canada durant cette période.

Remarque : Les tableaux ci-dessous indiquent le nombre de sièges disponibles au début d'avril 2011, mais les chiffres peuvent changer selon les ajustements d'horaires des transporteurs aériens.

Sièges disponibles sur les vols du Brésil vers le Canada

(T3 – de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Canada (total)	19 623	19 412	-1,1 %
Ontario	19 623	19 412	-1,1 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne du Brésil vers des destinations concurrentes

La comparaison des services aériens en provenance du Brésil vers des destinations qui font concurrence au Canada pour le marché brésilien fournit un indicateur important du rendement relatif du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-après indique le

taux de variation du service aérien vers les destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs en provenance du Brésil vers des destinations internationales

(T3 – de juillet à septembre)

Sièges disponibles sur les vols sans escale	2010 (direct)	Estim. 2011 (direct)	Variation de 2010 à 2011
Vers les États-Unis	557 010	610 237	9,6 %
Vers la France	164 221	158 526	-3,5 %
Vers le Royaume-Uni	78 530	82 318	4,8 %
Vers le Mexique	30 879	32 686	5,9 %
Vers l'Italie	62 522	64 906	3,8 %

Source : *BACK Aviation Solutions*.

À l'exception de la France, tous les principaux marchés concurrents du Canada devraient profiter d'une augmentation des liaisons aériennes directes en provenance du Brésil au cours du troisième trimestre de 2011. Les hausses les plus marquées devraient toucher les vols à destination des États-Unis et du Mexique.

Indice de compétitivité des prix

Le présent rapport étant le premier à calculer l'indice de compétitivité des prix pour le Brésil, aucune analyse comparative n'est possible par rapport à l'année dernière. En plus de faire le suivi des prix à destination du Canada, l'indice de compétitivité des prix sera aussi indiqué pour les principales destinations concurrentes dans le marché des voyageurs long-courriers brésiliens, soit les États-Unis, la France, le Royaume-Uni, l'Australie, le Mexique et l'Italie. Pour le marché brésilien, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de dix nuits, en reales brésiliens.

L'analyse de la compétitivité des prix indique que, durant ce trimestre, le coût d'un séjour de dix nuits au Canada (tarif aérien, hôtel, repas et autres frais compris) s'établira tout juste au-dessous de 8 000 reales brésiliens.

D'après notre analyse des destinations concurrentes, le Mexique offre les prix les plus concurrentiels et l'Australie, les prix les moins concurrentiels.

Au Canada, l'indice révèle que c'est au Canada atlantique que les voyageurs brésiliens profiteront des prix les plus concurrentiels au troisième trimestre de 2011.

Indice de compétitivité des prix – Voyageurs brésiliens se rendant au Canada (séjour de 10 nuits, en reales brésiliens)

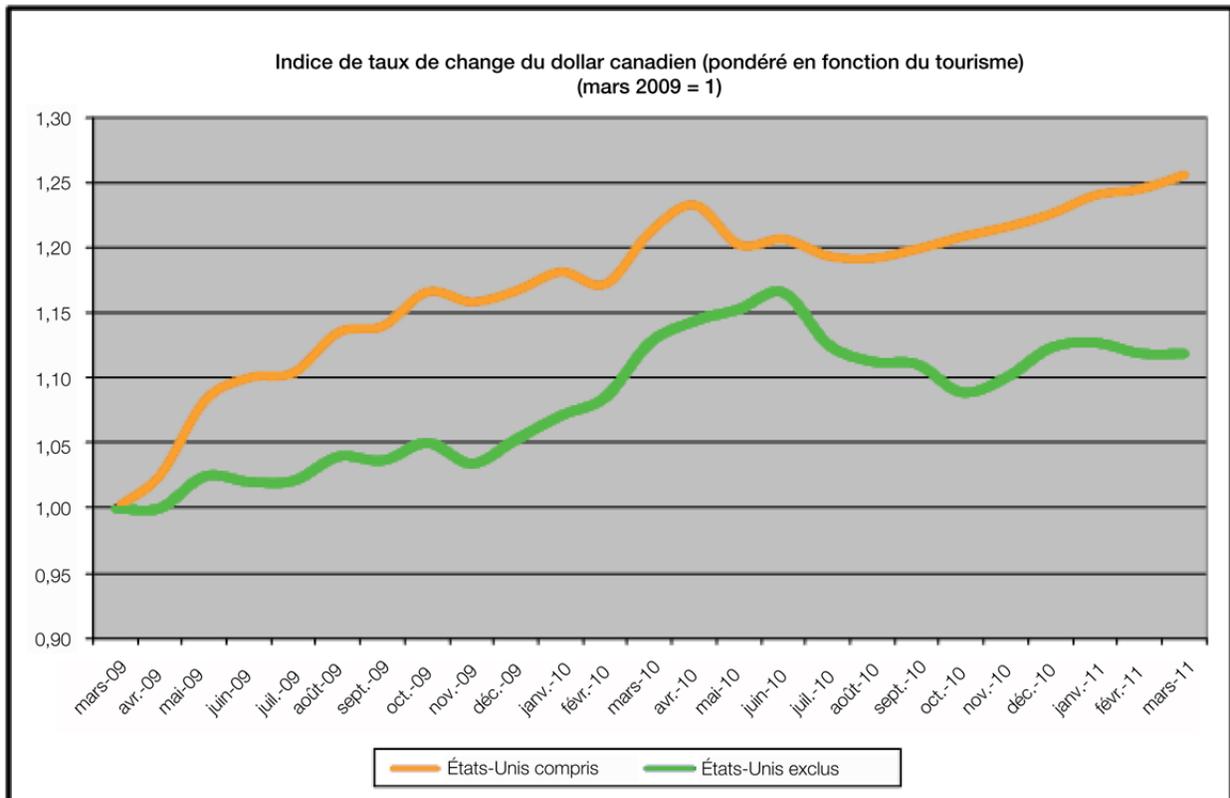
Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice, T3 2011 (Canada = 100)	T3 2010 Répertoire
Canada	2 046	3 260	1 789	1 696	8 791	100,0	s.o.
atlantique	2 114	2 934	1 667	1 696	8 411	95,7	s.o.
Ontario et Québec	1 674	3 510	1 754	1 696	8 634	98,2	s.o.
Manitoba et Sask.	2 399	2 921	1 727	1 696	8 744	99,5	s.o.
Alberta et C.-B.	2 244	3 279	1 908	1 696	9 127	103,8	s.o.
États-Unis	1 762	2 442	902	1 761	6 868	78,1	s.o.
France	1 837	4 198	1 955	2 202	10 192	115,9	s.o.
Royaume-Uni	2 299	3 393	1 536	1 758	8 986	102,2	s.o.
Australie	3 257	3 709	2 168	1 621	10 754	122,3	s.o.
Mexique	1 496	2 450	1 073	1 004	6 022	68,5	s.o.
Italie	1 712	4 603	2 108	2 043	10 466	119,0	s.o.

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Indice de taux de change du dollar canadien (pondéré en fonction du tourisme)

L'indice de taux de change du dollar canadien illustre les fluctuations du taux de change moyen (incluant et excluant le dollar américain) auxquelles les voyageurs étrangers sont soumis lorsqu'ils voyagent au Canada. Lorsque cet indice augmente, les voyageurs étrangers bénéficient, en moyenne, d'un taux de change moins avantageux. Réciproquement, lorsqu'il baisse, les voyageurs étrangers bénéficient d'un taux de change plus avantageux. Les pondérations utilisées pour l'indice de taux de change se fondent sur le trafic passagers annuel à partir de 2009. La valeur de base de l'indice est calculée à l'aide des taux de change en vigueur en mars 2009.

D'après les plus récentes valeurs de l'indice de taux de change du dollar canadien, les voyageurs internationaux désireux de se rendre au Canada se sont butés à des taux de change de moins en moins favorables durant la majeure partie des deux dernières années. Heureusement pour les voyageurs étrangers, l'indice de taux de change du dollar canadien a quelque peu reculé après le sommet atteint en juin 2010.



Annexe : Calcul de l'indice de compétitivité des prix

Aperçu

Le prix des produits offerts par les voyageurs canadiens comparativement aux prix proposés par leurs principaux concurrents internationaux constitue l'un des aspects importants de la compétitivité globale du Canada en tant que destination touristique. Composante habituelle du rapport Perspectives sur la concurrence à court terme, l'indice de compétitivité des prix est une précieuse référence pour suivre l'évolution des prix des produits dans les principaux marchés et permet de surveiller, sur une base régulière, la compétitivité relative du Canada.

Bien que le premier indice de compétitivité des prix établisse certains prix repères, cette composante est aujourd'hui centrée sur l'évolution de la compétitivité des prix canadiens. L'indice est calculé en tenant compte des dépenses prévues des voyageurs potentiels au chapitre des billets d'avion, de l'hébergement, des repas et d'autres frais pendant leur voyage au Canada, et en les comparant aux dépenses de mêmes types lors de voyages vers des destinations concurrentes.

Du point de vue des voyageurs potentiels en provenance des marchés cibles étrangers du Canada, l'indice de compétitivité des prix offre une mesure absolue et relative du taux de variation de la compétitivité des prix du Canada par rapport à ses plus proches concurrents. Outre une perspective nationale, l'indice de compétitivité des prix du Canada est subdivisé pour indiquer la position relative de quatre régions distinctes du Canada : Canada atlantique, Ontario et Québec, Manitoba et Saskatchewan, et Alberta et Colombie-Britannique.

Depuis l'introduction de l'indice de compétitivité des prix, nous avons perfectionné quelque peu la méthodologie et les sources de données servant à le produire. Dans nos prochaines analyses, d'autres améliorations pourraient être apportées à la conception et à la présentation de l'indice pendant que nous recherchons de nouvelles sources de données et de nouvelles méthodes afin d'obtenir un meilleur indice.

Méthodologie

Bien que le calcul de l'indice de compétitivité des prix repose sur une théorie qui semble simple, le calcul (et l'interprétation) final de ce genre d'indice est tributaire des différents paramètres et hypothèses qui ont servi à le constituer. Tout intéressants (et potentiellement assez subjectifs) que soient les niveaux indiqués par l'indice, la surveillance en continu a pour but de savoir comment la position du Canada sur le plan de la compétitivité des prix pourrait évoluer par rapport aux différentes destinations.

Les sections qui suivent indiquent certaines des principales hypothèses et des sources de données utilisées dans la constitution de l'indice de compétitivité des prix.

Durée moyenne du séjour

Les données ayant servi à établir la durée moyenne du séjour au Canada d'un voyageur étranger sont fondées sur la géographie. Nous avons pris pour hypothèse que les voyageurs court-courriers (en provenance des États-Unis) séjournent en moyenne quatre nuits au Canada, les voyageurs en provenance d'Europe et du Mexique sept nuits, et les voyageurs long-courriers d'Asie-Pacifique, dix nuits. Dans l'ensemble, la durée moyenne du séjour se rapproche de la moyenne indiquée par

données annuelles les plus récentes sur les arrivées internationales, c'est-à-dire celles de l'Enquête sur les voyages internationaux 2009 de Statistique Canada. Pour déterminer le classement des destinations concurrentes, nous avons appliqué la même durée moyenne de séjour.

Tableau A1 : Estimations de la durée du séjour	
Marché d'origine des visiteurs étrangers	Nombre moyen de nuits passées au Canada (et dans les destinations concurrentes)
États-Unis	4
Mexique	7
Royaume-Uni	7
France	7
Allemagne	7
Japon	10
Corée	10
Chine	10
Australie	10
Brésil	10
Inde	10

Destinations concurrentes du Canada

La liste des destinations réputées faire concurrence au Canada pour attirer les voyageurs étrangers qui est citée dans le rapport *Perspectives sur la concurrence à court terme* a été fournie par la Commission canadienne du tourisme. Le tableau ci-après indique les destinations concurrentes pour chacun des marchés touristiques internationaux visés par le rapport *Perspectives sur la concurrence à court terme*.

Tableau A2 : Destinations concurrentes du Canada	
Marché touristique international	Destinations concurrentes (du Canada)
États-Unis	Destinations intérieures aux États-Unis
Mexique	États-Unis, Espagne, Italie, France, Argentine, Brésil
Royaume-Uni	États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Afrique subsaharienne (Kenya, Nigeria, Ghana), Amérique latine (Brésil, Mexique), Australie, Nouvelle-Zélande, Thaïlande
France	États-Unis, Amérique latine (Brésil), Chine, Afrique subsaharienne (Nigeria, Ghana, Sénégal), Afrique du Sud, Thaïlande, Mexique
Allemagne	États-Unis, Afrique du Sud, Amérique latine (Brésil, Mexique), Chine, Australie, Nouvelle-Zélande
Japon	États-Unis, France, Allemagne, Italie, Australie, Nouvelle-Zélande
Corée	États-Unis, Australie, Allemagne, Royaume-Uni, France, Suisse, Nouvelle-Zélande
Chine	États-Unis, Australie, Allemagne, France, Royaume-Uni, Nouvelle-Zélande
Australie	Royaume-Uni, États-Unis, Chine, Hong Kong, Japon, Italie, Inde, Thaïlande, France
Brésil	États-Unis, France, Royaume-Uni, Mexique, Australie, Italie
Inde	États-Unis, France, Royaume-Uni, Suisse, Australie, Italie

Éléments de coût de l'indice de compétitivité des prix

L'indice de compétitivité des prix est fondé sur l'estimation des coûts des billets d'avion, des hôtels, des repas et des autres frais engagés par les visiteurs potentiels au Canada, en

comparaison avec ces mêmes coûts dans les destinations concurrentes. Le tableau suivant indique les données utilisées pour déterminer les divers éléments de coût.

Tableau A3 : Éléments de l'indice de compétitivité des prix	
Élément	Sources de données/valeurs substitutives utilisées
Tarifs aériens à destination du Canada et d'autres destinations (à l'exclusion du tarif aérien en provenance des États-Unis à destination du Canada)	Les prix les plus bas ont été obtenus au moyen de requêtes dans Internet à l'aide des moteurs de recherche de voyages des sites Web FareCompare et SideStep. La période à l'étude englobait les voyages effectués entre le 9 et le 16 août 2011 – soit le milieu de la période à l'étude. Diverses destinations précises dans chaque pays ont été examinées; les résultats ont été pondérés en fonction de la répartition estimative des voyages. Toutes les taxes et tous les frais étaient compris.
Tarifs aériens en provenance des États-Unis à destination du Canada	Les 10 vols transfrontaliers entrants figurant en tête de liste (pour Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary et Vancouver) ont été examinés sur les sites FareCompare et SideStep pour obtenir les prix les plus bas de voyage entre le 9 et le 16 août 2011– soit le milieu de la période à l'étude. Les taux pour les mêmes segments ont été tirés de l'analyse des prix ayant servi à produire les Perspectives sur la concurrence à court terme au troisième trimestre de 2010. Par ailleurs, ce rapport, qui relève une moyenne plus basse de tarifs pour les vols transfrontaliers, diverge de notre approche originale qui reposait sur la moyenne des tarifs payés (y compris les vols en classe affaires et économique ainsi que les vols à tarif réduit). Afin de tenir compte, dans le calcul des prix concurrentiels, des coûts substantiellement moindres indiqués dans les tarifs les plus bas, nous avons multiplié par deux les tarifs aériens moyens (en prenant comme référence un voyage moyen de deux personnes adultes).
Tarifs aériens moyens intérieurs aux États-Unis	Nous avons analysé 20 des 25 vols intérieurs en tête de liste aux États-Unis en nous servant de FareCompare et de SideStep pour rassembler les prix les plus bas entre le 9 et le 16 août 2011– soit le milieu de la période à l'étude. Les cinq vols intérieurs non retenus de la liste des 25 étaient des tronçons courte distance fortement tributaires des déplacements quotidiens pour le travail. Les taux pour les mêmes segments ont été tirés de l'analyse des prix ayant servi à produire les <i>Perspectives sur la concurrence à court terme</i> au troisième trimestre de 2010. Par ailleurs, ce rapport, qui relève une moyenne plus basse de tarifs pour les vols transfrontaliers, diverge sensiblement de notre approche originale, qui consistait à rapporter les tarifs intérieurs moyens. Là encore, nous avons multiplié par deux les tarifs aériens les plus bas (en prenant comme référence une moyenne de deux adultes par groupe de voyageurs).
Tarifs hôteliers aux États-Unis	Nous nous sommes fondés sur la plus récente allocation quotidienne publiée chaque mois par l'Office of Allowances du Département d'État des États-Unis. Puisque les taxes et autres frais ne sont pas compris, l'allocation a été majorée de 12,4 % (taux moyen selon l'American Hotel & Lodging Association).
Tarifs hôteliers internationaux (incluant le Canada)	Département de la défense des États-Unis. L'allocation quotidienne maximale aux fins de l'hébergement à l'extérieur des États-Unis est établie par le Secrétariat d'État et mise à jour chaque mois. Toutes les taxes sont comprises.
Repas aux États-Unis	En nous basant sur l'allocation quotidienne publiée chaque mois par l'Office of Allowances du Département d'État des États-Unis, nous n'avons pas tenu compte de la somme consacrée aux faux frais.
Prix des repas à l'étranger (incluant le Canada)	Département de la défense des États-Unis. L'allocation quotidienne maximale aux fins de repas à l'extérieur des États-Unis est établie par le Secrétariat d'État et mise à jour chaque mois. La somme prévue pour les faux frais est

	exclue.
Autres frais	Cette catégorie regroupe toutes les autres dépenses liées aux voyages et engagées à la destination, outre l'hébergement et les repas. En particulier, elle comprend les déplacements par services de transports publics interurbains, le transport privé, le transport local, les achats dans les commerces de détail, les loisirs et les divertissements ainsi que divers achats. Dans le cas du Canada, ce chiffre a été calculé de manière à correspondre à 52 % des dépenses d'hébergement allouées au niveau national. Pour évaluer le coût dans les destinations concurrentes, nous avons converti ce chiffre en estimant la parité des pouvoirs d'achat (PPA) du marché concurrent du Canada. Les estimations des PPA ont été produites par la Banque mondiale (2009).

Calcul général de l'indice de compétitivité des prix

L'indice de compétitivité des prix offre une évaluation globale du coût des tarifs aériens, des hôtels, des repas et des autres frais qu'engagent les visiteurs au Canada, comparativement aux destinations concurrentes. À la rubrique du tarif aérien, le coût est simplement celui d'un billet aller-retour, tandis qu'au chapitre de l'hôtel, des repas et des autres frais, le coût est calculé en multipliant les dépenses quotidiennes par la durée estimative du séjour. Une fois obtenue la somme de tous les éléments de coût, l'indice est normalisé de sorte que le Canada (à l'échelle pancanadienne) corresponde à 100. Les chiffres représentant la compétitivité des destinations concurrentes ou des diverses régions du Canada en matière de prix sont calculés en divisant le coût estimatif total pour le visiteur par le coût calculé pour le Canada (à l'échelle pancanadienne), puis en multipliant le résultat par 100.